



Генеральная Ассамблея
Совет Безопасности

Distr.: General
19 September 2006
Russian
Original: English

Генеральная Ассамблея
Шестьдесят первая сессия
Пункты 13 и 14 повестки дня
Положение на Ближнем Востоке
Вопрос о Палестине

Совет Безопасности
Шестьдесят первый год

Мирное урегулирование вопроса о Палестине

Доклад Генерального секретаря

Резюме

Настоящий доклад представляется в соответствии с резолюцией 60/39 Генеральной Ассамблеи. В нем содержатся полученные от Председателя Совета Безопасности и заинтересованных сторон ответы на вербальные ноты, направленные Генеральным секретарем во исполнение просьбы, содержащейся в пункте 18 этой резолюции. В докладе также содержатся замечания Генерального секретаря по поводу нынешнего состояния израильско-палестинского конфликта и международных усилий по продвижению вперед мирного процесса в целях достижения мирного урегулирования. В докладе охватывается период с сентября 2005 года по сентябрь 2006 года.



I. Введение

1. Настоящий доклад представляется во исполнение резолюции 60/39 Генеральной Ассамблеи от 1 декабря 2005 года.

2. 1 июня 2006 года во исполнение просьбы, содержащейся в пункте 18 вышеупомянутой резолюции, я направил Председателю Совета Безопасности письмо следующего содержания:

«Имею честь сослаться на резолюцию 60/39, которую Генеральная Ассамблея приняла 1 декабря 2005 года на своей шестидесятой сессии по пункту повестки дня, озаглавленному «Вопрос о Палестине».

В пункте 18 этой резолюции Ассамблея просит Генерального секретаря продолжать свои усилия с заинтересованными сторонами и в консультации с Советом Безопасности для достижения мирного урегулирования вопроса о Палестине и для содействия миру в регионе и представить Генеральной Ассамблее на ее шестьдесят первой сессии доклад об этих усилиях и развитии событий в данном вопросе.

Буду признателен Вам, если Вы любезно сообщите мне к 15 июля 2006 года мнения членов Совета Безопасности, с тем чтобы я мог выполнить возложенные на меня согласно упомянутой резолюции обязанности по представлению доклада».

3. 18 июля 2006 года от Совета Безопасности поступил ответ следующего содержания:

«Положение на Ближнем Востоке, включая палестинский вопрос, остается одним из самых важных пунктов в повестке дня Совета Безопасности. Совет продолжает регулярно рассматривать положение на Ближнем Востоке, включая палестинский вопрос, заслушивая, в частности, ежемесячные брифинги заместителя Генерального секретаря по политическим вопросам и старших сотрудников Секретариата.

23 сентября 2005 года после очередного брифинга, проведенного Альваром де Сото, Специальным координатором по ближневосточному мирному процессу, и последующих неформальных консультаций Совет принял заявление Председателя (S/PRST/2005/44), в котором Совет призвал возобновить параллельные действия правительства Израиля и Палестинской администрации по выполнению их обязательств в соответствии с «дорожной картой» в целях обеспечения дальнейшего прогресса на пути к созданию независимого, суверенного, демократического и жизнеспособного Государства Палестина, живущего бок о бок с Израилем в мире и безопасности.

После очередного брифинга, проведенного Ибрагимом Гамбари, заместителем Генерального секретаря по политическим вопросам, и последующих неформальных консультаций, состоявшихся 30 ноября 2005 года, Совет принял заявление Председателя (S/PRST/2005/57), в котором Совет приветствовал открытие 25 ноября 2005 года контрольно-пропускного пункта Рафах и в этой связи высоко оценил усилия «четверки» по ближневосточному урегулированию, ее Специального посланника и его сотрудников, а также конструктивный вклад правительства Египта и выра-

зил свою глубокую признательность Европейскому союзу за выполнение функции наблюдения третьей стороной.

3 февраля 2006 года Совет принял заявление Председателя (S/PRST/2006/6), в котором он поздравил палестинский народ со свободным, справедливым и безопасным процессом выборов, выразил свое ожидание, что новое правительство сохранит курс на реализацию устремлений палестинского народа к миру и государственности, и далее отметил, что основные доноры указали на то, что будут рассматривать вопрос о будущей помощи новому правительству Палестинской администрации с учетом приверженности этого правительства принципам ненасилия, признания Израиля и согласия выполнять ранее принятые соглашения и обязательства, включая «дорожную карту».

В ответ на просьбу Группы арабских государств и Лиги арабских государств о срочном созыве Совета Безопасности для рассмотрения только что произошедших событий на оккупированных палестинских территориях, включая Восточный Иерусалим, Совет провел 17 апреля 2006 года открытое обсуждение положения на Ближнем Востоке, включая палестинский вопрос. По итогам этого заседания Совет не принял никакого решения.

В ответ на просьбу Группы арабских государств и Лиги арабских государств о срочном созыве Совета Безопасности для рассмотрения только что произошедших событий на оккупированных палестинских территориях, включая Восточный Иерусалим, Совет провел 30 июня 2006 года открытое обсуждение положения на Ближнем Востоке, включая палестинский вопрос. Катар от имени Группы арабских государств внес на рассмотрение проект резолюции, касающийся военных операций Израиля в секторе Газа. После проведения дополнительных консультаций Совет провел 13 июля 2006 года голосование по пересмотренному тексту проекта резолюции, который, однако, не был принят.

Совет продолжает активно следить за меняющейся ситуацией на Ближнем Востоке, включая палестинский вопрос, используя такие формы работы, как ежемесячные брифинги, открытые заседания и неофициальные консультации. На них члены Совета подтверждают свою поддержку в отношении справедливого и всеобъемлющего урегулирования на Ближнем Востоке на основе резолюций 242 (1967), 338 (1973), 1397 (2002) и 1515 (2003), Мадридских принципов, принципа «земля в обмен на мир», ранее достигнутых сторонами соглашений и инициативы наследного принца Саудовской Аравии Абдаллы, одобренной на Бейрутском саммите Совета Лиги арабских государств».

4. В вербальной ноте от 30 мая 2006 года, направленной заинтересованным сторонам, я просил правительства Египта, Израиля, Иордании, Ливана и Сирийской Арабской Республики, а также Организацию освобождения Палестины изложить свою позицию в отношении шагов, предпринятых ими в целях осуществления соответствующих положений вышеупомянутой резолюции. По состоянию на 1 сентября 2006 года были получены следующие ответы:

Вербальная нота Постоянного представительства Израиля при Организации Объединенных Наций от 10 августа 2006 года на имя Генерального секретаря

«Как Вам известно, Израиль голосовал против этой резолюции, равно как и против аналогичных резолюций, принятых Генеральной Ассамблеей на предыдущих сессиях. Поскольку положение на Ближнем Востоке достигло переломного момента, требующего осторожного подхода, Израиль хотел бы вновь официально изложить свою позицию по этому вопросу.

Год назад, в августе 2005 года, Израиль осуществил полный уход из сектора Газа и некоторых районов северной части Западного берега. Это размежевание знаменовало собой открытие новых возможностей в регионе и надежду на возобновление мирного процесса.

Сегодня, год спустя, волна палестинского терроризма не только не ослабевает, но и, в последнее время, усиливается. Общины на юге Израиле ежедневно подвергаются обстрелам ракетами «Кассам», запускаемыми с позиций террористов в секторе Газа. Израиль надеялся, что уход из Газы, в качестве первой меры, будет шагом в правильном направлении. Однако ответ на это был все тем же — терроризм. День за днем Израиль подвергается нападениям. Израильские семьи, особенно в городе Сдерот, который является постоянным объектом палестинского террора и ракетных обстрелов из Газы, ежедневно находятся на осадном положении.

Как и в случае с непрекращающимися палестинскими террористическими атаками, возглавляемое «Хамасом» палестинское правительство не выполняет и не признает соглашения и обязанности, установленные международным сообществом, в частности цели и положения, сформулированные «четверкой» в «дорожной карте». Возглавляемое «Хамасом» правительство неоднократно отказывалось осудить постоянно возрастающее число террористических атак и уклонялось от выполнения своего обязательства признать Израиль.

Израиль рассматривает эту резолюцию Генеральной Ассамблеи как несбалансированную и политически мотивированную. Более того, такого рода резолюции ведут к неправомерному вмешательству в вопросы, которые стороны договорились урегулировать в рамках двусторонних переговоров, и, таким образом, могут еще больше подорвать мирный процесс.

Подобные резолюции не только наносят ущерб ближневосточному мирному процессу, но и противоречат решениям, направленным на реформирование и активизацию деятельности Организации Объединенных Наций. Вместо того, чтобы способствовать утверждению изложенного в «дорожной карте» видения, признающего права и обязанности обеих сторон, эти резолюции наводят тень на усилия сторон по достижению решения путем переговоров. С односторонними резолюциями подобного рода, которые ослабляют эффективность Организации Объединенных Наций и действенность Генеральной Ассамблеи, должно быть покончено».

Вербальная нота Постоянного наблюдателя от Палестины при Организации Объединенных Наций от 4 августа 2006 года на имя Генерального секретаря

«В резолюции Генеральной Ассамблеи, касающейся мирного урегулирования вопроса о Палестине, по традиции подтверждаются нормы и принципы международного права, имеющие центральное — и, по сути дела, важнейшее — значение для мирного и справедливого урегулирования давнего вопроса о Палестине. Подавляющая поддержка, которую неизменно получают эти резолюции, является отражением консенсуса международного сообщества в этом вопросе, — консенсуса, корнящегося в позициях и убеждениях, ставящих во главу угла примат международного права в международных отношениях и всеобщие идеалы справедливости и мира. И действительно, в ходе шестидесятой сессии Генеральной Ассамблеи государства-члены вновь приняли резолюцию по этому вопросу, резолюцию 60/39, подавляющим большинством голосов — 156 голосами против всего лишь 6 при 9 воздержавшихся.

Среди норм и принципов международного права, которые Ассамблея вновь подтверждает в резолюции 60/39, есть два основополагающих принципа, а именно принцип равноправия и самоопределения народов и принцип недопустимости приобретения территории с помощью боевых действий, которые воплощены в Уставе Организации Объединенных Наций. Другие нормы, упоминаемые в резолюции, воплощены в соответствующих резолюциях Генеральной Ассамблеи, включая резолюции, принятые ее десятой чрезвычайной специальной сессией, и в различных резолюциях Совета Безопасности, включая резолюции 242 (1967), 338 (1973), 1397 (2002), 1515 (2003) и 1544 (2004). Соответственно, поскольку в ней вновь подтверждена необходимость достижения мирного урегулирования вопроса о Палестине, который лежит в основе арабо-израильского конфликта, во всех его аспектах и активизации всех усилий с этой целью, Ассамблея, в частности, подчеркнула необходимость ухода Израиля с оккупированной с 1967 года палестинской территории и необходимость осуществления неотъемлемых прав палестинского народа, прежде всего права на самоопределение и права на создание своего независимого государства. В резолюции Ассамблея также подчеркнула необходимость решения проблемы палестинских беженцев в соответствии с резолюцией 194 (III) Ассамблеи от 11 декабря 1948 года.

Что касается требований в отношении достижения мирного урегулирования вопроса о Палестине, то Ассамблея вновь решающим образом подтвердила постоянную ответственность Организации Объединенных Наций в отношении вопроса о Палестине до его решения во всех его аспектах в соответствии с международным правом; вновь подтвердила также, среди прочего, свою полную поддержку ближневосточного мирного процесса и существующих соглашений между израильской и палестинской сторонами; приветствовала усилия «четверки», направленные на установление всеобъемлющего, справедливого и прочного мира на Ближнем Востоке; призвала к осуществлению «дорожной карты»; и приветствовала арабскую мирную инициативу, принятую Советом Лиги арабских государств в Бейруте в марте 2002 года. Далее, двигаясь в направлении цели

достижения мирного урегулирования, Ассамблея в резолюции 60/39 справедливо подчеркнула необходимость обеспечения приверженности урегулированию путем создания двух государств и принципу «земля в обмен на мир», а также необходимость осуществления соответствующих резолюций Совета Безопасности, скорейшего прекращения повторной оккупации палестинских населенных пунктов и полного прекращения всех актов насилия, включая военные нападения, разрушения и акты террора, которые в последние годы привели к серьезному ухудшению положения на местах и существенно подорвали поиски мирного урегулирования вопроса о Палестине.

В резолюции 60/39 Ассамблея также затронула еще один аспект вопроса о Палестине, имеющий чрезвычайно важное значение для любых усилий, направленных на урегулирование этого трагического и затянувшегося на 39 лет конфликта, а именно гуманитарный аспект. Ассамблея выразила свою глубокую озабоченность в связи с произошедшими в период с 28 сентября 2000 года трагическими событиями на оккупированных палестинских территориях, в том числе в Восточном Иерусалиме, в частности, увеличением числа погибших и раненых, главным образом среди палестинских мирных жителей, ухудшением социально-экономических и гуманитарных условий для палестинского народа и массовым разрушением палестинской общественной и частной собственности и инфраструктуры в результате незаконной политики и практики Израиля, оккупирующей державы. В этой связи Ассамблея подчеркнула важность безопасности и благосостояния всех мирных граждан во всем Ближневосточном регионе и осудила все акты насилия и террора против мирных граждан с обеих сторон, в том числе взрывы, совершаемые самоубийцами, внесудебные казни и чрезмерное применение силы. Кроме того, Ассамблея настоятельно призвала государства-члены ускорить оказание экономической, гуманитарной и технической помощи палестинскому народу и Палестинской администрации в течение этого критического периода, с тем чтобы содействовать уменьшению страданий палестинского народа, восстановить палестинскую экономику и инфраструктуру и поддержать перестройку и реформу палестинских учреждений.

Призывая к принятию усилий для мирного урегулирования вопроса о Палестине, Ассамблея полностью осознает насущную необходимость обеспечения более энергичного и активного международного участия для оказания обеим сторонам поддержки в активизации мирного процесса для продвижения в направлении возобновления и ускорения хода прямых переговоров между сторонами. Ассамблея подтвердила настоятельную необходимость сотрудничества сторон в рамках всех международных усилий, и в этой связи призвала соответствующие стороны, «четверку» и другие заинтересованные стороны приложить все необходимые усилия и предпринять инициативы, с тем чтобы остановить ухудшение положения и обратить вспять все меры, принятые на местах в период с 28 сентября 2000 года, и обеспечить успешное и скорейшее возобновление мирного процесса и достижение окончательного мирного урегулирования. Роль Организации Объединенных Наций еще более конкретизирована в резолюции 60/39 с учетом просьбы Ассамблеи к Генеральному секретарю продолжать его усилия с заинтересованными сторонами и в консультации с

Советом Безопасности для достижения мирного урегулирования вопроса о Палестине и для содействия миру в регионе и представить Ассамблее на ее шестьдесят первой сессии доклад об этих усилиях и развитии событий в данном вопросе, что и является целью настоящей записки.

В целом в резолюции 60/39 довольно четко сформулировано то, что по сути нужно сделать для мирного урегулирования вопроса о Палестине. Поддержка этой резолюции международным сообществом отражает сложившийся широкий консенсус и убеждение в том, что осуществление ее положений позволит реально проложить путь к достижению справедливого и прочного мира. Однако, к сожалению, эта резолюция остается неосуществленной, вопрос о Палестине не урегулирован, а палестинский народ по-прежнему лишен своих самых основных прав и страдает от израильской военной оккупации.

Израиль, разумеется, не соблюдает резолюцию 60/39 и продолжает совершать вопиющие и грубые нарушения норм международного права, отраженных в резолюции. Действительно, как и многочисленные другие резолюции Организации Объединенных Наций, касающиеся вопроса о Палестине, настоящая резолюция остается неосуществленной, а цель мирного урегулирования по-прежнему недостижима. Кроме того, консультативное заключение, вынесенное 9 июля 2004 года Международным Судом в отношении израильской экспансионистской стены на оккупированных палестинских территориях, включая Восточный Иерусалим, по-прежнему открыто игнорируется оккупирующей державой. Это историческое консультативное заключение представляет собой авторитетное и окончательное определение применимого права в отношении не только стены, но и других основных аспектов вопроса о Палестине, и, несомненно, Суд четко сформулировал в нем требования в отношении мирного урегулирования этого вопроса, призвав, среди прочего, к соблюдению соответствующих норм международного права и осуществлению соответствующих резолюций Организации Объединенных Наций, подчеркнув важное значение международного права и таких резолюций, в том числе ежегодно принимаемой всеобъемлющей резолюции о мирном урегулировании вопроса о Палестине в целях достижения окончательного справедливого и прочного урегулирования этого конфликта.

Сегодня глубокое сожаление вызывает тот факт, что положение на оккупированных палестинских территориях, включая Восточный Иерусалим, со времени принятия Ассамблеей резолюции 60/39 в декабре 2005 года не улучшилось, а фактически резко ухудшилось. Сегодня мы, по-видимому, как никогда далеки от достижения мирного урегулирования, предусмотренного в резолюции. Это главным образом обусловлено продолжением осуществления Израилем, оккупирующей державой, незаконной политики и практики против палестинского народа, включающей не только систематические нарушения прав человека, но и акты, представляющие собой государственный терроризм и грубое попрание статьи 147 четвертой Женевской конвенции, касающейся военных преступлений. В этом отношении противоправные действия включали в себя, в числе прочего, военные рейды и нападения; несоразмерное и неизбирательное применение силы против гражданского населения, включая детей и женщин; внесудебные казни; сознательное и преднамеренное уничтожение собст-

венности, включая дома; конфискацию земель; сооружение колониальных поселений, особенно в Восточном Иерусалиме и вокруг него, и переселение граждан оккупирующей державы на оккупированные палестинские территории; сооружение стены, замыкающей и изолирующей гражданских лиц в обнесенных стеной анклавах; аресты, задержания и заключение в тюрьмы гражданских лиц, в том числе несовершеннолетних и коллективное наказание всего гражданского населения, включая меры по жесткому ограничению свободы передвижения людей и товаров посредством блокирования дорог и сотен контрольно-пропускных пунктов.

Что касается ограничений на свободу передвижения, то необходимо привлечь внимание к тому факту, что в отчетный период некоторые израильские контрольно-пропускные пункты были незаконно переоборудованы в структуры, аналогичные постоянным пунктам пересечения границы внутри оккупированных палестинских территорий далеко от границы 1967 года («зеленая линия»), которые физически разделяют северную, центральную и южную части оккупированных палестинских территорий, что подрывает их территориальную целостность и географическую неразрывность и разрушает палестинскую экономику. В тот же период Израиль объявил также о своих намерениях осуществить незаконный так называемый план Е-1 в Восточном Иерусалиме и вокруг него и незаконно аннексировать земли в долине реки Иордан. Если план Е-1 будет проведен в жизнь, то оккупированный Восточный Иерусалим будет изолирован от Западного берега кольцом незаконных поселенческих построек и экспансионистской стеной, и город будет территориально оторван от остальных палестинских территорий, а демографический баланс Иерусалима изменится в пользу Израиля в результате появления еврейского большинства за счет включения в состав населения Иерусалима жителей незаконных поселений. Кроме того, следует заявить о том, что в целом продолжение Израилем яростной кампании колониализма через создание поселений на оставшихся оккупированных палестинских территориях по-прежнему серьезно угрожает перспективам достижения на основе переговоров урегулирования путем создания двух государств, поскольку оккупирующая держава продолжает незаконный захват новых палестинских земель, нарушая тем самым географическую неразрывность территории.

Также в течение отчетного периода, спустя месяц после принятия резолюции 60/39, палестинский народ на оккупированных палестинских территориях пришел на избирательные участки, чтобы проголосовать за свой новый законодательный орган. Все признали эти выборы демократическими, свободными и справедливыми. Поэтому достойна сожаления реакция, последовавшая от некоторых членов международного сообщества, которая привела к политической, экономической и финансовой изоляции Палестинской администрации, что лишь усугубило и без того тяжелое положение, в котором оказался палестинский народ. Кроме того, Израиль принял решение удерживать причитающиеся Палестинской администрации налоговые поступления в нарушение Парижского протокола, подписанного обеими сторонами в 1994 году. Эти решения оккупирующей державы вместе с негативной реакцией международного сообщества обернулись для Палестинской администрации и палестинского народа тяжелым финансовым кризисом и стали наказанием палестинского народа за осу-

ществление своих демократических прав. Палестинское руководство по-прежнему призывает международное сообщество пересмотреть такие решения, а Израиль передать удерживаемые им финансовые средства Палестинской администрации.

В результате финансового кризиса трудная ситуация, сложившаяся на местах на оккупированных палестинских территориях, еще больше обострилась. Но еще больше опустошений и человеческих страданий палестинскому народу принесли смерть и разрушения, причиненные Израилем, оккупирующей державой, на оккупированных палестинских территориях, особенно в осажденном секторе Газа, в последние месяцы. Людские жертвы и физические разрушения в результате действий Израиля в секторе Газа подчеркивают неизменную реальность жестокой, насильственной и репрессивной политики оккупирующей державы против палестинского народа. В результате израильской преднамеренной военной агрессии против гражданского палестинского населения в секторе Газа, которая началась 28 июня 2006 года, погибло почти 200 палестинцев, включая женщин и детей, сотни людей получили ранения и сотни семей были вынуждены бежать из своих домов в страхе и панике.

Смертоносные последствия израильских действий усиливает тот факт, что задолго до последнего израильского военного вторжения палестинцы в секторе Газа из-за нехватки продуктов питания, медикаментов, чистой питьевой воды и отсутствия доступа к коммунальным услугам столкнулись с острым гуманитарным кризисом. К сожалению, эта последняя израильская агрессия еще больше усугубила ситуацию, поскольку основные и жизненно важные объекты инфраструктуры в Газе подверглись полному уничтожению в результате нанесения оккупационными силами бомбовых ударов по электростанциям, водопроводным системам, мостам и дорогам, а также учреждениям Палестинской национальной администрации, причем многие из них получили серьезные повреждения, а другие, в том числе министерство иностранных дел в городе Газа, были полностью разрушены. Все эти действия в дополнение к постоянному закрытию контрольно-пропускных пунктов на границе, отрезавшему доступ в этот район, продолжают серьезно сказываться на гуманитарной ситуации в секторе Газа.

Одновременно в рамках своего нападения на Газу Израиль также похитил и задержал по крайней мере 64 палестинца — большинство из которых — это высокопоставленные, избранные демократическим путем официальные лица, — в том числе 8 членов кабинета министров Палестинской администрации, 24 члена Палестинского законодательного совета и несколько мэров. Избрание Израилем в ходе такой операции в качестве прямого объекта нападения палестинских старших официальных лиц служит явным свидетельством того, что нынешняя агрессия осуществляется во имя политических целей и направлена на то, чтобы саботировать недавно достигнутую договоренность о примирении и единстве между палестинскими сторонами и чтобы не только серьезно подорвать работу Палестинской администрации, но и, в конечном счете, вызвать полный крах в ее деятельности, тем самым расчистив путь для продолжения Израилем своих противоправных односторонних мер и планов на оккупированных палестинских территориях под предлогом отсутствия «партнера

по установлению мира». Более того, эта недавняя израильская военная кампания, по совпадению, была начата в канун достижения палестинскими сторонами договоренности, непосредственно направленной на создание возможностей для возобновления переговоров и мирного процесса.

До начала последнего военного нападения было уже ясно, что односторонний уход Израиля из Газы лишь углубил экономический, социальный и гуманитарный кризис в секторе Газы. Кроме того, односторонний уход Израиля отрезал сектор Газы от остального мира и остальных оккупированных палестинских территорий. И хотя оккупирующая держава неоднократно пыталась выдать этот шаг за прекращение своей военной оккупации Газы, Израиль — и это очевидно — никогда не отказывался от своего контроля границ, территориальных вод и воздушного пространства Газы. Это превратило Газу в огромную тюрьму, со всех сторон осажденную Израилем и лишенную каких бы то ни было атрибутов суверенности и независимости. В то время как гуманитарное положение палестинского народа продолжает стремительно ухудшаться, израильские танки и оккупационные силы возвращаются в Газу, израильские реактивные самолеты F-16 непрерывно наносят бомбовые удары, а танки обстреливают объекты, находящиеся в густо населенных районах Газы. Чем больше мы наблюдаем картину происходящего в секторе Газы, тем труднее становится интерпретировать односторонний уход Израиля в качестве позитивного шага вперед.

В этой связи палестинское руководство отвергает любые и все односторонние действия на Западном берегу, включая Восточный Иерусалим. Разработанный израильским премьер-министром односторонний план, предусматривающий, среди прочего, противоправную аннексию де-факто новых территорий на оккупированном Западном берегу, аннексию оккупированного Восточного Иерусалима и находящихся там святых мест, а также создание границ безопасности вдоль долины реки Иордан, фактически сорвет согласованное на международном уровне урегулирование путем создания двух государств. В этой связи нужно четко заявить о том, что оккупированные палестинские территории, включая Восточный Иерусалим, представляют собой единую территориальную единицу, а заявленные Израилем намерения осуществить свои односторонние планы на Западном берегу должны быть решительно отвергнуты. Кроме того, такие планы являются противоправными, неприемлемыми и они не могут ни изменить рамки мирного процесса, начавшегося в Мадриде, ни лишить палестинский народ неотъемлемых прав, закрепленных в Уставе Организации Объединенных Наций, международном праве и соответствующих резолюциях Организации Объединенных Наций.

Палестинский народ и его руководство вновь призывают международное сообщество безоговорочно осудить непрекращающиеся израильские военные нападения и односторонние действия на оккупированных палестинских территориях, включая Восточный Иерусалим, которые не будут способствовать ни миру, ни стабильности. Международное сообщество должно принять срочные меры для прекращения этой продолжающейся трагедии. Организация Объединенных Наций несет постоянную ответственность за вопрос о Палестине до тех пор, пока этот вопрос не будет урегулирован во всех его аспектах. Совет Безопасности должен иг-

рать в этом ведущую роль и предпринять смелые и решительные действия, необходимые для обеспечения выполнения Израилем резолюций Совета и соблюдения им норм международного права. Совету Безопасности еще не поздно применить свои полномочия для того, чтобы решить этот вопрос и принять надлежащие меры для прекращения нарушений и серьезных злоупотреблений Израилем и для сохранения перспектив достижения мирного урегулирования.

В заключение Палестина подтверждает свою приверженность мирному урегулированию израильско-палестинского конфликта путем переговоров и на основе международного права. Несмотря на трудности, постоянно чинимые палестинскому народу Израилем, оккупирующей державой, президент Махмуд Аббас продолжает призывать к немедленному возобновлению переговоров об окончательном урегулировании на основе норм международного права, международных конвенций, резолюций Организации Объединенных Наций и арабской мирной инициативы, принятой в Бейруте в 2002 году. До достижения такого мирного урегулирования Палестина выражает надежду на дальнейшую поддержку со стороны международного сообщества и приложение дальнейших подлинных усилий в этом направлении, в том числе, в частности, со стороны Организации Объединенных Наций».

II. Замечания

5. Текущий раунд израильско-палестинского насилия вступает в свой седьмой год, и я выражаю сожаление в связи с тем, что возможность возобновления ближневосточного мирного процесса, на которую я надеялся в прошлом году, так и не материализовалась. В отчетный период рост насилия продолжался: самоубийцы из числа палестинских боевиков совершали подрывы бомб в Израиле, а территория Израиля подвергалась неизбирательным ракетным и минометным обстрелам; израильские силы наносили удары с воздуха, совершали внесудебные казни предполагаемых боевиков, широкомасштабные наземные операции и обстрелы из танковых пушек. Отмечались также тревожные случаи столкновения между палестинскими группировками, в основном в секторе Газа.

6. Я уже говорил, что глубоко сожалею по поводу убийства мирных жителей, которые слишком часто становятся жертвами насилия из-за того, что стороны не выполняют свои обязательства по международному праву.

7. 25 января 2006 года в Газе и на Западном берегу были проведены выборы в Палестинский законодательный совет, в которых ограниченное участие приняли палестинцы, проживающие в Восточном Иерусалиме. В то время я поздравил президента Аббаса и палестинский народ с мирным и упорядоченным проведением выборов. Официальные результаты показали, что движение «Хамас» с предвыборной программой ее списка под названием «Перемены и реформы» получило большинство мест. Впоследствии «четверка» заявила о том, что будущая помощь любому палестинскому правительству будет неизбежно рассматриваться донорами с учетом приверженности такого правительства принципам ненасилия, признания права Израиля на существование и согласия

выполнять заключенные ранее соглашения и взятые обязательства, включая «дорожную карту».

8. Президент Аббас поручил г-ну Исмаилу Ханья от движения «Хамас» сформировать правительство и предложил ему сбалансировать программу его правительства с программой президента. В своей инаугурационной речи премьер-министр заявил о своем уважении конституционных отношений с президентом Аббасом, а также роли Организации освобождения Палестины. Вместе с тем правительство обошло молчанием принципы, озвученные «четверкой».

9. По результатам состоявшихся 28 марта 2006 года в Израиле общих выборов было сформировано коалиционное правительство во главе с премьер-министром Эхудом Ольмертом, который заявил о своем стремлении установить постоянную границу Израиля, предпочтительно на основе соглашения с палестинцами. Правительство признало, что этот шаг будет означать сокращение числа израильских поселений на оккупированных палестинских территориях, наряду с сохранением основных блоков поселений на оккупированной земле. Согласно директивам правительства, Израиль должен быть готов действовать в одностороннем порядке, если он сочтет, что переговоры с палестинской стороной невозможны.

10. 10 мая 2006 года палестинские заключенные, находящиеся в израильских тюрьмах, включая высокопоставленных активистов движения «Фатх» и движения «Хамас», подготовили документ, в котором предусматривается достижение общих политических целей в интересах создания палестинского государства в рамках границ 1967 года и в котором Организация освобождения Палестины провозглашается в качестве единственного законного представителя палестинского народа. 27 июня 2006 года «Фатх» и «Хамас» достигли договоренности в отношении пересмотренного варианта этого документа и обязались взять его за основу для создания правительства национального единства. Переговоры по формированию такого правительства продолжаются, но до сегодняшнего дня они не дали никаких результатов.

11. 25 июня 2006 года палестинские боевики атаковали израильскую военную базу вблизи границы с Газой, в результате чего было убито три израильских солдата, а один солдат был захвачен в плен. После этого правительство Израиля приступило к осуществлению широкомасштабной военной операции в секторе Газа с заявленной целью освободить этого солдата и положить конец ракетным обстрелам. Проведение операции предусматривало воздушные бомбардировки, наземные операции, арест министров палестинского кабинета и членов парламента, а также разрушение гражданской инфраструктуры, в том числе единственной в Газе электростанции, дорог и мостов и многих других общественных и частных сооружений. На сегодняшний день было убито более 200 палестинцев.

12. Координаторы по вопросам безопасности Соединенных Штатов генерал-лейтенант Уорд (оставил свой пост в ноябре 2005 года) и сменивший его генерал-лейтенант Дейтон продолжали свою работу по продвижению реформы палестинского сектора безопасности с целью остановить внутреннее насилие и способствовать достижению прогресса в выполнении палестинцами содержащихся в плане «дорожная карта» обязательств. В течение первых месяцев отчетного периода палестинские службы безопасности продемонстрировали готовность противостоять боевикам, проводя аресты или операции по конфиска-

ции взрывчатых веществ. В ноябре 2005 года президент Аббас учредил руководящий комитет, который поручил технической группе подготовить проект программного документа о защите и безопасности. При поддержке координатора по вопросам безопасности Соединенных Штатов первый проект этого документа был подготовлен в декабре 2005 года.

13. Результаты выборов в палестинские законодательные органы не могли не сказаться на секторе безопасности. Правительство Израиля приостановило передачу международным сообществом техники и снаряжения для палестинских сил безопасности. Кроме того, президент Аббас и правительство произвели назначения персонала в службах безопасности и приняли решения в этой области, которые противоречили друг другу. Палестинский министр внутренних дел развернул в Газе новое подразделение сил специального назначения, которое было сформировано из числа сотрудников существующих служб безопасности и представителей различных фракций, несмотря на то, что президент Аббас объявил этот шаг противозаконным. Между силами безопасности имели место столкновения, и спокойствие было восстановлено только после того, как президент Аббас и премьер-министр Хания договорились о том, что заработную плату сотрудникам сил специального назначения должна будет выплачивать Палестинская администрация. Координатор по вопросам безопасности Соединенных Штатов продолжил работу с президентом Аббасом по укреплению группы президентской охраны, а также с канцелярией президента в качестве советника по стратегическим вопросам.

14. Правительство Израиля не выполнило содержащиеся в «дорожной карте» обязательства заморозить свою поселенческую деятельность и демонтировать передовые поселения, созданные на Западном берегу после марта 2001 года, хотя он и осуществил эвакуацию передового поселения Амона в феврале 2006 года. Продолжается строительство полицейского участка в районе Е1 между Иерусалимом и поселением Маале-Адумим на Западном берегу, что соответствует плану присоединить Маале-Адумим к израильской территории. В декабре 2005 года поступили сообщения о том, что в поселениях на Западном берегу строилось 3696 единиц жилья, а еще 1654 единицы — в Восточном Иерусалиме. Министерство обороны Израиля санкционировало дальнейшее расширение на Западном берегу поселений к северу и югу от Иерусалима, а также в долине реки Иордан.

15. Темпы строительства стены на Западном берегу в отчетный период ускорились. Правительство Израиля издало распоряжение об экспроприации земельных участков для продления стены вокруг Иерусалима на восток, с тем чтобы окружить поселение Маале-Адумим. Высокий суд Израиля отклонил петицию против строительства этой стены в северной части Иерусалима, но вместе с тем постановил разобрать 5 км разделительной стены к востоку от поселения Цофим. Согласно сообщениям, министерство обороны Израиля распорядилось пересмотреть маршрут прохождения заградительной стены, с тем чтобы снизить степень ее воздействия на повседневную жизнь палестинцев. Продолжение строительства стены, которая вторгается на палестинскую территорию, противоречит юридическим обязательствам Израиля, установленным в консультативном заключении Международного Суда от 9 июля 2004 года и резолюции ES-10/15 Генеральной Ассамблеи от 20 июля 2004 года. Во исполнение этой резолюции, я продолжаю направлять мои усилия на составление реестра ущерба, нанесенного палестинцам строительством стены.

16. Специальный посланник «четверки» Джеймс Вулфенсон подчеркнул, что без восстановления свободы передвижения внутри Западного берега жизнеспособность палестинской экономики обречена. В течение нескольких месяцев он пытался продвинуть повестку дня, предусматривающую решение вопросов свободы передвижения и проведения реформы на оккупированных палестинских территориях. 15 ноября 2005 года благодаря его усилиям и личному участию государственного секретаря Соединенных Штатов Кондолизы Райс и Высокого представителя по внешней политике и общей безопасности Европейского союза Хавьера Соланы правительство Израиля и Палестинская администрация достигли Соглашения о передвижении и доступе. Соглашением предусмотрено открытие в Рафахе пункта пересечения границы между сектором Газа и Египтом для передвижения людей в обоих направлениях под наблюдением Европейского союза. Поэтому первоначально этот пункт в Рафахе функционировал ежедневно, однако с 25 июня 2006 года он функционирует нерегулярно. По Соглашению контрольно-пропускные пункты на границе между Газой и Израилем должны функционировать на постоянной основе как для передвижения людей, так и вывоза и ввоза товаров. И опять, несмотря на то, что на начальных этапах контрольно-пропускные пункты работали ежедневно, на протяжении 2006 года, пункты пересечения границы в Карни, Керем-Шаломе и Эрезе функционировали нерегулярно. Частые закрытия торгового контрольно-пропускного пункта Карни привели к уменьшению объема перевозимых импортных товаров. Остались невыполненными и другие аспекты Соглашения, в частности, обязательство Израиля разрешать проезд колонн грузовиков и автобусов между Газой и Западным берегом и сократить число ограничений на передвижение. Правительство Израиля все еще не предоставило гарантий в том, что оно не будет вмешиваться в работу морского порта Газы, а обсуждение вопроса об открытии аэропорта не ведется.

17. Израильские силы безопасности все больше разделяют Западный берег на три отдельные территории, причем если в них существует относительная свобода передвижения, то сообщение между ними наталкивается на серьезные препятствия. Согласно данным Управления по координации гуманитарной деятельности, после подписания Соглашения о передвижении и доступе, правительство Израиля увеличило число физических препятствий на Западном берегу на 43 процента. Ряд новых израильских мер в долине реки Иордан лишает почти всех не проживающих и не работающих там палестинцев доступа в эту часть Западного берега. В закрытые районы между «зеленой линией» и стеной доступ также ограничен.

18. Палестинская администрация столкнулась с серьезными политическими, финансовыми и социальными трудностями уже к концу 2005 года. Если в процессе ухода Израиля действия в ряде аспектов вызывали одобрение со стороны международного сообщества, то действия Палестинской администрации спустя несколько месяцев после ухода Израиля стали вызывать смешанную реакцию. Расходы на заработную плату продолжали расти по мере того, как Палестинская администрация пополняла новыми служащими ряды сил безопасности, безопасность в секторе Газа ухудшилась, ракетные удары по Израилю продолжались. К декабрю 2005 года ключевые доноры пересматривали свою поддержку бюджета Палестинской администрации, который уже был истощен.

19. После состоявшихся в январе 2006 года выборов в палестинские законодательные органы правительство Израиля заявило, что Палестинская админи-

страция превратилась по сути в террористическое образование и решило прекратить перевод таможенных сборов и налогов на добавленную стоимость, получаемых от имени Палестинской администрации. Это решение, которое разом лишило Палестинскую администрацию приблизительно 50 млн. долл. США в месяц, противоречит положениям Парижского протокола. Правительства основных стран-доноров также отзывали свою прямую поддержку Администрации в связи с неспособностью нового палестинского правительства заявить о своей приверженности принципам, изложенным «четверкой». Последовавшее свертывание экономической активности привело к сокращению внутренних налоговых поступлений. Сочетание этих факторов на фоне кризиса банковской системы привело к обострению бюджетно-финансового кризиса Палестинской администрации.

20. В результате Палестинская администрация все чаще оказывалась неспособной выполнять свои финансовые обязательства. В феврале 2006 года она сократила большинство социальных выплат, а с марта остановила выплату заработной платы гражданским служащим. К апрелю 2006 года ее ежемесячный объем поступлений составлял, по оценкам, лишь шестую часть ее потребностей. Сознавая гуманитарные последствия сложившейся ситуации, но подчеркивая при этом, что это не освобождает Палестинскую администрацию от выполнения своих обязательств по оказанию помощи палестинскому народу, участники «четверки» 9 мая 2006 года заявили о своей готовности одобрить создание временного международного механизма с ограниченным мандатом и сроком полномочий, который должен функционировать в условиях полной прозрачности и отчетности и обеспечивать оказание прямой помощи палестинскому народу. В рамках этого механизма Европейский союз приступил в июле 2006 года к оказанию помощи в виде предоставления средств на закупку топлива и выплату пособий медицинским работникам. Началась также выплата единовременных пособий и покрытие других не связанных с заработной платой затрат, в частности расходов на медикаменты.

21. Примерно один миллион палестинцев жили на зарплату работников, получивших жалование от Палестинской администрации, а общая сумма выплачиваемого Палестинской администрацией жалования составляла около 25 процентов внутреннего валового продукта. Кроме того, получатели жалования в Палестинской автономии работают в медицинских учреждениях, учебных заведениях, службах безопасности и других структурах, обслуживающих палестинцев. Проведенные экономические обследования показали, что в случае продолжения финансового кризиса произойдет резкое обнищание населения и рост безработицы. Они также зарегистрировали 7-процентное сокращение палестинского валового внутреннего продукта в первом квартале 2006 года. Разрушение гражданской инфраструктуры во время израильской военной операции, последовавшей за похищением израильского солдата вблизи Газы, привело к ежедневным отключениям электричества в Газе на 12–18 часов, нормированию водопотребления и возникновению опасной эпидемиологической обстановки. Частые закрытия контрольно-пропускного пункта Карни на границе с сектором Газа привели к серьезному истощению запасов основных продуктов питания, и поэтому было введено нормирование продовольственных продуктов.

22. Секретариат продолжал практику регулярных ежемесячных брифингов членов Совета Безопасности о последних событиях на Ближнем Востоке, а ес-

ли того требовала ситуация на местах, то члены Совета получали информацию в срочном порядке.

23. В декабре 2005 года Специальный комитет связи собрался на совещание в Лондоне, чтобы обсудить экономическое, финансовое и гуманитарное положение на оккупированных палестинских территориях. Участники «четверки» провели в рамках этого совещания встречу и выразили поддержку усилиям Палестинской администрации, направленным на предотвращение того, чтобы вооруженные группы совершали противоправные действия. В отчетный период она продолжала прилагать настойчивые усилия, проведя совещание в сентябре 2005 года, а затем в январе и мае 2006 года и продемонстрировав тем самым свою готовность участвовать в урегулировании конфликта и оказать поддержку усилиям по осуществлению «дорожной карты». Я также продолжал добиваться продвижения вперед дела мира на Ближнем Востоке и в ноябре 2005 года, и в августе–сентябре этого года совершил поездки в этот регион.

24. Учреждения и программы Организации Объединенных Наций продолжали выполнять свои мандаты и оказывать помощь палестинскому народу. Донорская поддержка сегодня нужна как никогда, и в июле 2006 года доноры обязались внести значительные взносы по линии пересмотренного призыва Организации Объединенных Наций к совместным действиям в интересах населения оккупированных палестинских территорий, и в частности по линии Ближневосточного агентства Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ (БАПОР). В своем заявлении от 9 мая 2006 года участники «четверки» призвали международное сообщество в срочном порядке оказать помощь, запрашиваемую международными организациями, прежде всего учреждениями Организации Объединенных Наций. Я также настоятельно призываю всех потенциальных доноров подтвердить свою поддержку БАПОР и призыва к совместным действиям.

25. У меня по-прежнему вызывают тревогу ограничения, введенные израильскими силами безопасности в связи со строительством стены на Западном берегу, а также препятствия на контрольно-пропускных пунктах и другие препятствия, которые постоянно ограничивают возможности учреждений и программ Организации Объединенных Наций оказывать помощь палестинцам. Все более жесткие ограничения препятствуют передвижению международных сотрудников в сектор Газа и из него, тогда как передвижение национального персонала больше всего затруднено между Иерусалимом, где находится большинство отделений Организации Объединенных Наций, и Западным берегом, куда необходимо доставлять помощь. Доставка гуманитарных грузов в сектор Газа через контрольно-пропускной пункт Карни сопряжена с большими трудностями, а в результате длительных задержек с возвращением пустых контейнеров были понесены значительные расходы.

26. Особую тревогу у меня вызывают случаи, когда возникала угроза безопасности сотрудников Организации Объединенных Наций. Иногда они подвергались обстрелу на контрольно-пропускных пунктах. Перед отделениями Организации Объединенных Наций на оккупированных палестинских территориях проводились демонстрации, главным образом перед Канцелярией Специального координатора Организации Объединенных Наций по ближневосточному мирному процессу в Газе. 30 июля 2006 года после демонстрации перед Отделением Организации Объединенных Наций в Бейруте, последовавшей за из-

раильским обстрелом деревни Кана во время конфликта между Израилем и организацией «Хезболла», палестинские боевики, принимавшие участие в одной из демонстраций, ворвались в служебное помещение и разграбили его, причинив ущерб дорогостоящему имуществу. 31 декабря 2005 года палестинские боевики взорвали бомбу на объекте отдыха БАПОР в городе Газа. К счастью, ни в одном из инцидентов никто из сотрудников Организации Объединенных Наций не пострадал.

27. Следует заметить, что в «дорожной карте» конец 2005 года является контрольным сроком для урегулирования израильско-палестинского конфликта. И несмотря на то, что сроки не были соблюдены, «дорожная карта» остается согласованным планом достижения справедливого и прочного мира на Ближнем Востоке и является поэтому важной основой для будущей деятельности. Я выражаю сожаление по поводу того, что перспективы достижения урегулирования на основе принципа сосуществования двух государств за отчетный период не улучшились. В условиях изменившихся реалий чрезвычайно важно добиваться, чтобы все стороны в своей политике и практике действовали в интересах достижения мирного урегулирования. В этом отношении я приветствовал постоянную приверженность президента Аббаса программе мира и с удовлетворением отметил заявленную премьер-министром Ольмертом готовность работать с палестинским партнером. Я также удовлетворен тем, что опросы общественного мнения по-прежнему свидетельствуют о желании как израильского, так и палестинского народов урегулировать конфликт в соответствии с принципом сосуществования двух государств, даже несмотря на то, что доверие к мирному процессу падает. И хотя негативные события в последние месяцы вызывают серьезную тревогу, они не должны отвлекать внимание международного сообщества от необходимости приложения всех усилий в целях добиться возобновления ближневосточного мирного процесса. Поэтому я хотел бы еще раз заявить о центральной роли переговоров между правительством Израиля и палестинским партнером, который был бы привержен принципам «дорожной карты», чтобы достигнуть урегулирования на основе создания двух государств. Организация Объединенных Наций продолжит работу по созданию независимого, демократического и жизнеспособного палестинского государства, живущего бок о бок в мире и безопасности с Израилем и формированию более широкой региональной основы мира и стабильности в соответствии с резолюциями Совета Безопасности 242 (1967), 338 (1973), 1397 (2002) и 1515 (2003), «дорожной картой» и арабской мирной инициативой.

28. Я хотел бы выразить особую признательность Альваро де Сото, Специальному координатору Организации Объединенных Наций по ближневосточному мирному процессу и моему личному представителю при Организации освобождения Палестины и Палестинской администрации, сотрудникам Канцелярии Специального координатора Организации Объединенных Наций и Генеральному комиссару БАПОР Карен Конинг Абузейд, сотрудникам Агентства и всех других учреждений Организации Объединенных Наций, которые продолжают оказывать самоотверженные и эффективные услуги, работая в сложной, трудной и подчас опасной обстановке. Я также хотел бы высоко оценить работу Специального посланника «четверки» г-на Джеймса Вулфенсона, который в апреле 2006 года покинул свой пост и чей вклад имел принципиально важное значение.